APPENDIX NO. 1 to the Sports Regulations of the

DUNLOP NATIONAL HILL CLIMB CHAMPIONSHIP

SUPPLEMENTARY REGULATION

Stage …

[name]

[data]

INTRODUCTION

The stages of the DUNLOP National Hill Climb Championship are organized and take place according to:

1. Sports Regulations of the DUNLOP National Hill Climb Championship;

2. Requests for competition Organizers;

3. Security guide

4. The present Supplementary Regulation.

Any possible completion and/or alteration to the present Supplementary

SIGLA ORGANIZATOR

ANEXA NR. 1 la Regulamentul Sportiv al

CAMPIONATULUI NAŢIONAL DE VITEZĂ ÎN COASTĂ DUNLOP

REGULAMENT PARTICULAR

Etapa a ….. - a

[nume]

[data]

INTRODUCERE

Etapele Campionatului Naţional de Viteză în Coastă DUNLOP se organizează şi se desfăşoară în conformitate cu:

1. Regulamentul Sportiv al Campionatului Naţional de Viteză în Coastă DUNLOP;
2. Cerintele pentru Organizatorii de competiţii;
3. Ghidul de securitate
4. Prezentul Regulament Particular.

Eventualele completari si/sau modificari la prezentul Regulament Particular vor fi facute prin buletine numerotate si datate, emise de catre Organizator, cu avizul FRAS, sau CCS.

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

Regulation shall be made through numbered and dated bulletins, issued by the with FRAS or the Panel of the Stewards (CCS) notice.

1. SCHEDULE

Activity	Day	Date	Time
Entry start	Monday		08:00
Closing of entries	Friday		20:00
Posting the entry list	Tuesday		11:00
Maximum number of accepted automobiles: …			

1. PROGRAM

Activitatea	Ziua	Data	Ora
Începerea înscrierilor	Luni		08:00
Închiderea înscrierilor	Vineri		20:00
Publicarea listei de înscrieri	Marti		11:00
Numarul maxim de automobile acceptate: …			

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

Stage schedule

Activity	Day	Date	Time

Program etapa

Activitatate	Ziua	Data	Ora

Opening the press center/ accreditation	Thursday		
Opening the service park	Friday		
Administrative checks Category I	Friday		
Administrative checks Category II Novice	Friday		
Administrative checks for group historical, electrical	Friday		
Initial scrutineering	Friday		
First CCS meeting	Friday		
Publishing the start order for validation and practice	Friday		
Opening of the service park Drivers briefing	Saturday		
Validation -1st heat.	Saturday		
Validation -2nd heat.	Saturday		
Validation -3rd heat.	Saturday		
Temporary opening of traffic	Saturday		

SIGLA ORGANIZATOR

Deschiderea centrului de presa/ acreditari	Joi		
Deschiderea parcului de service	Vineri		
Verificări administrative Categoria I	Vineri		
Verificari administrative Categoria II si Debutanti	Vineri		
Verificari administrative pentru istorice, electrice	Vineri		
Verificări tehnice iniţiale	Vineri		
Prima sedinţă a CCS	Vineri		
Publicarea ordinei de start pentru recunoasteri si antrenamente	Vineri		
Deschiderea parcului de service Briefing cu pilotii	Sambata		
Recunoaşteri -mansa I	Sambata		
Recunoasteri -mansa a II-a	Sambata		
Recunoasteri-mansa a III-a	Sambata		
Deschiderea temporara a circulatiei	Sambata		
Antrenamente cronometrate -manşa I	Sambata		

Timed practice -1st heat.	Saturday		
Timed practice -2nd heat.	Saturday		
Second CCS meeting	Saturday		
Publishing the start order for validation and practice	Saturday		
Opening the service park	Sunday		
Validation -4rd heat.	Sunday		
Validation -5th heat.	Sunday		
Temporary opening of traffic (if needed)	Sunday		
Race - 1st heat.	Sunday		
Race - 2nd heat.	Sunday		
Final scrutineering	Sunday		
Third CCS meeting	Sunday		
Posting of provisional results.	Sunday		
Posting of definitive results.	Sunday		

SIGLA ORGANIZATOR

Antrenamente cronometrate - manşa aII-a	Sambata		
A II-a şedinţă a CCS	Sambata		
Publicare ordine de start pentru recunoasteri si concurs	Sambata		
Deschiderea parcului de service	Duminica		
Recunoasteri -mansa aIV-a	Duminica		
Recunoasteri-mansa a V-a	Duminica		
Deschidere temporara a circulatiei (dacă e cazul)	Duminica		
Mansa I de concurs	Duminica		
Mansa a II-a de concurs	Duminica		
Verificari tehnice finale	Duminica		
A III-a sedinta a CCS	Duminica		
Afisarea rezultatelor provizorii	Duminica		
Afisarea rezultatelor definitive	Duminica		
Festivitatea de premiere	Duminica		

Prize giving ceremony	Sunday		
Press conference with winners	Sunday		

2. GENERAL DISPOSITIONS

a) Organizer license issued by the Romanian Sports Motoring Federation no. ……

b) Organizing Permit issued by the Romanian Sports Motoring Federation no ……

c) Competition Commandment/Secretariat: ……

d) Official Center/Scoreboard:. ……

e) START: ……

f) FINISH: ……

g) Initial technical check: …….

SIGLA ORGANIZATOR

Conferinta de presa cu castigatorii	Duminica		

2. DISPOZIŢII GENERALE

a) Licenţă de Organizator emisă de Federaţia Română de Automobilism Sportiv nr. ……

b) Permis de Organizare emis de Federaţia Română de Automobilism Sportiv nr. ……

c) Comandamentul/Secretariatul competiţiei: ……

d) Centrul/Panou oficial de afişaj:. ……

e) START: ……/GPS:

f) SOSIRE: ……/GPS:

g) Verificare Tehnică Iniţială: …….

h) Parc închis: ……/GPS:

i) Parc de service: ……../GPS:

j) Parc auxiliar – trailere/platforme: …….

k) Verificarea tehnică finală: …….

h) Closed park: ……

i) Service park: …….

j) Auxiliary park – trailers/platforms: …….

k) Final technical check: …….

l) Press Center: ……

m) Awards festivity: ……

n) Press conference with the winners takes place at……

3. ORGANIZER

Organizer: …….

SIGLA ORGANIZATOR

l) Centrul de Presă: ……

m) Festivitatea de premiere: ……

n) Conferinţa de presă cu câştigătorii are loc la ……

3. ORGANIZATOR

Organizator: …….

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

Organizer address: …….

Tel: ……

Fax :……

E-mail: ……

Contact person: …… Tel: ……
Email: ……

Drivers entry for competition takes place at: ……

Useful websites: www.fras.ro, www.fia.com.

Federal observer : ……

Panel of Stewards :

President: ……

Member: ……

Member: ……

Clerk of the course: ……

Organizational Director: ……

SIGLA ORGANIZATOR

Adresa organizatorului: …….

Tel: ……

Fax :……

E-mail: ……

Persoane de contact: …… Tel: ……
Email: ……

Înscrierea pentru concurs a pilotilor se face la: ……

Site-uri utile: www.fras.ro, www.fia.com

Observator Federal : ……

Colegiul Comisarilor Sportivi :

Preşedinte: ……

Membru: ……

Membru: ……

Director Sportiv: ……

Dir. Organizatoric: ……

Chief secretary: ……

Chief of Calculation Center: ……

Chief Tehnical check: ……

Sportsmen Relations: ……

Chief timekeeper: ……

Clerk observers: ……

Head of security ……

Head of the course: ……

Competition shall take place on a course with the following characteristics:

Place : ……

Road sector: ……

Incline : ……

Maximum gradient : ……

Level difference: ……

Place of start :……

Place of finish : ……

SIGLA ORGANIZATOR

Secretar Şef: ……

Şef Centru de Calcul: ……

Şef Verif. Tehnică: ……

Relaţii cu Sportivii: ……

Cronometror Şef: ……

Observator Arbitri: ……

Şef Securitate: ……

Şef Traseu: ……

Competition se va desfăşura pe un traseu cu următoarele caracteristici :

Locul desfăşurării : ……

Sector de drum: ……

Lungime : ……

Pantă maximă : ……

Diferenta nivel: ……

Locul startului :……

Locul sosirii : ……

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

4. Automobiles admitted into the competition: according to CVCD Sports Regulations

5. Drivers. Teams: according to CVCD Sports Regulations

4. SECURITY EQUIPMENT

a) The safety equipment of all vehicles must comply during the length of the competition with the security demands imposed by the Technical clerks, established on the basis of the International Sports Code, Annex J art. 253, of the regulations specific to the group from which the automobile is a part of and the FRAS regulations in force, regarding the protection of pipes and junctions through which liquids flow, tanks and fuelling, the safety of the break system, cowl lock system, safety belts and chairs (if they are in good condition, the expired chairs may be used for another homologation cycle), fire extinguishers, security armour (roll bar/roll cage) and the corresponding reinforcements and strengthening, regarding the rear-view mirrors, windscreen and other windows, towing hook and main switch, etc.

b) A competition automobile whose construction and/or technical condition is considered to be dangerous, may be excluded from the competition at any time by the stewards based on the ascertainment of the technical stewards. In this way, cars that suffered damages during the competition shall be further examined. The

SIGLA ORGANIZATOR

4. Automobile admise in competitie: conform Regulamentului Sportiv CNVCD

5. Piloti. Echipe : conform Regulamentului Sportiv CNCVD

4. ECHIPAMENTE DE SECURITATE

a) Echipamentele de securitate ale automobilelor de competitii trebuie sa corespunda pe tot parcursul competitiei exigentelor de securitate impuse de Comisarii Tehnici, stabilite pe baza Codului Sportiv International, anexa J art. 253, a regulamentului specific grupei din care automobilul face parte si a regulamentelor în vigoare FRAS, cu privire la protectia conductelor și racordurilor prin care circula fluide, a rezervoarelor şi a instalatiei de alimentare, la siguranţa sistemului de frânare, a sistemului de închidere a capotelor, a centurilor de siguranță și la scaune (daca sunt integre, scaunele expirate pot fi folosite pentru inca o perioada de ciclu de omologare), a stingătoarelor de incendiu, a armăturilor de securitate (rollbar/Rollcage) a prinderilor şi a ranforsărilor corespunzătoare acestora, cu privire la oglinzile retrovizoare, la parbriz şi la celelalte geamuri, la cârligul de remorcare şi întrerupătorul general, etc.

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

b) Un automobil de competitii a carui constructie si/sau stare tehnica este considerata periculoasa, poate fi exclus din competitie în orice moment de Comisarii Sportivi pe baza constatarii Comisarilor Tehnici. În acest sens, vor fi examinate suplimentar automobilele care au suferit avarii pe timpul desfasurarii competitiei. Raportul

technical steward's report or the course clerk's decision of exiting from the competition a car considered to be dangerous cannot be followed by any kind of reimbursement or entry tax returns denounced by the contestant/team and/or its driver. The decision along with the photos of the damaged car, its Technical passport and the Technical Steward's report shall be submitted to the official contest file, FRAS Technical Committee shall then make a decision regarding the entry of this event in the Passport and/or returning it id, after repairs, the car is in accordance with the safety demands.

c) During the competition, but also in practice and validation, the drivers are obligated to wear the specific protection gear (helmet, overalls and undergarments, socks and boots, balaclava, gloves) and to fasten their seatbelts. Any violation of this provision shall be reported to the steward which will apply a penalty up to 200 euros. For serious violations like running the competition without a protection helmet or without fastening the seatbelt, the stewards can apply fines of up to 1000 euros and may even decide to exclude the driver from the competition. A peculiar case that needs a more thorough analysis is one where the violation takes place exclusively during the pushing, restarting, unlocking or repairing the competition car through the driver's own means, with the purpose of freeing the course and/or resume the race.

d) It is not allowed to run the course with open windows. It is considered that a windows is open if it is lowered more than 2 cm compared to the "completely closed" position. For the violation of this provision, after the first warning, the driver shall be penalised by the stewards with up to 200 euros. The sanction may be cancelled/suspended if it can be demonstrated that opening the window or the impossibility of closing it is due to technical causes or damage to the bodywork on that particular side. The driver shall be allowed to remedy the damage at the service park, contrary he risks a repeat/increase of the fine and even the refusal to

SIGLA ORGANIZATOR

Comisarilor Tehnici sau decizia Comisarilor Sportivi, de oprire din competitie a automobilului considerat periculos nu pot fi urmate de niciun fel de despagubiri sau returnari de taxe de înscriere reclamate de concurent/echipa si/sau de pilotul acestuia. Decizia, împreună cu fotografiile automobilului avariat, Pasaportul Tehnic al acestuia şi raportul Comisarilor Tehnici va fi depusă la dosarul oficial al concursului, Comisia Tehnică a FRAS urmând să se pronunţe asupra oportunităţii înscrierii acestui eveniment în Paşaport şi/sau asupra returnării acestuia dacă după reparaţie, automobilul va corespunde exigentelor de securitate.

c) Pe parcursul concursului, dar şi la antrenamente şi recunoaşteri, piloţii sunt obligaţi să poarte echipamentul specific de protecţie (cască, combinezon şi lenjerie de corp, ciorapi şi ghete, cagulă, mănuşi) şi să-şi lege centurile de siguranţă. Orice abatere de la această prevedere va fi raportată Comisarilor Sportivi care vor aplica o penalizare de până la 200 de euro. Pentru abateri grave cum ar fi rularea în competiţie fără cască de protecţie sau fără închiderea centurilor, Comisarii Sportivi pot aplica penalizări de până la 1000 de euro, putând chiar decide excluderea pilotului din competiţie. Un caz aparte care necesită o analiză amănunţită îl constituie abaterile produse exclusiv pe timpul împingerii, repornirii, deblocării sau reparării automobilului de competiţii prin forţele proprii ale pilotului, în scopul eliberării traseului şi/sau a reluării parcurgerii traseului.

d) Nu este permisă parcurgerea traseului competiţiei cu geamurile deschise. Se consideră că geamul este deschis, dacă este coborât cu mai mult de 2 cm faţă de poziţia "închis complet". Pentru încălcarea acestei prevederi, după primul avertisment, pilotul va fi penalizat de Comisarii Sportivi cu până la 200 euro. Sancţiunea poate fi anulată/ suspendată în cazul în care se poate demonstra că deschiderea geamului sau imposibilitatea închiderii acestuia se datorează unor cauze tehnice sau unei avarii a caroseriei pe partea acestuia. Pilotului i se va permite remedierea defecţiunii la parcul de service, în caz contrar acesta riscând repetarea/majorarea amenzii sau chiar refuzul

enter the competition. In the way of this present article. Breaking a car window will not be followed by any penalty, but due to the high risks, may lead to the withdrawal of the vehicle from the competition.

e) The usage of the protection system for the head and neck is mandatory (HANS – head and neck support)

5. ENTRIES

a) By entering the competition, the drivers accept the unique arbitrage of the Romanian Sport Motoring Federation (FRAS), based on the sports codes in force on the date of the competition.

b) Any license holder that wants to participate in the competition must send his entry form signed and stamped accordingly through email, along with proof of payment via bank transfer with minimum 8 days before the competition, at the organizer's email address, specified in the supplementary regulations. Payment shall be made in the account care will be specified in the supplementary regulations.

c) Entry requests shall be accepted by the organizer only after the competition's

SIGLA ORGANIZATOR

de continuare a competiţiei. In sensul prezentului articol, spargerea unui geam al automobilului nu va fi urmată de nici o penalizare, dar datorită gradului sporit de periculozitate poate conduce la oprirea automobilului din competiţie.

e) Este obligatorie folosirea sistemului de protecţie pentru cap şi gât (HANS –Head and neck support)

5. ÎNSCRIERI

a) Prin înscrierea în competiţie, piloţii acceptă arbitrajul unic al Federaţiei Române de Automobilism Sportiv (FRAS), pe baza regulamentelor sportive în vigoare la data desfăşurării competiţiei.

b) Oricare posesor de licenţă care doreşte să participe la competitie trebuie să-şi trimită formularul de înscriere prin e-mail semnat si completat în mod corespunzător, impreuna cu dovada platii prin transfer bancar cu minimum 8 zile inaintea competitiei, la adresa de mail a organizatorului, specificata in regulamentul particular. Plata se va efectua in contul care va fi specificat în cadrul regulamentului particular.

c) Cererile de înscriere vor fi acceptate de către organizator numai după publicarea

supplementary regulation was published, in which the date and time for the entry start and, respectively, the closing of entries is specified.

d) The entry fees are in accordance with the Financial Norms of the Romanian Sports Motoring Federation. The entry fee is 150 euro/stage and for juniors/debutants is 100 euro/stage. The entry fee for teams is 50 euro per team consisting of 2 drivers, 75 euro for teams consisting of 3 drivers and 100 euro for teams formed from 4 drivers.

e) The driver, the club team leader and the members of the sports club/team, mechanics, by signing the entry form for a CNVC-DUNLOP competition submit themselves t the sports jurisdictions stipulated in the International Sports ode and its Annexes, to the ones found in the present regulation and in the Disciplinary Regulation, as well as the one for every stage of the championship.

f) No alterations can be made on the entry form, except for the cases stipulated in the present Regulation. However, the competitor/contestant may replace the car declared in the entry form with another by the time the technical checks take place.

g) The entry fee is increased with 100% if the entry takes place at the administrative checks. The fee shall be cashed in by the organizer.

h) The entry fees shall be fully reimbursed:

SIGLA ORGANIZATOR

regulamentului particular al competiţiei, în care se va specifica data şi ora începerii înscrierilor, respectiv ale închiderii acestora.

d) Taxele de înscriere sunt în conformitate cu Normele financiare ale Federaţiei Române de Automobilism Sportiv. Taxa de înscriere este de 150 euro/etapă iar pentru junior/debutanti de 100 euro/etapă. Taxa de inscriere pentru echipa este de 50 Euro pt echipa formata din 2 piloti, 75 Euro pentru echipe formate din 3 piloti si 100 Euro pentru echipe formate din 4 piloti.

e) Pilotul, Şeful echipei de club şi membrii clubului sportiv/echipei, mecanicii, prin semnarea formularului de înscriere la o competiţie din CNVC-DUNLOP se supun jurisdicţiilor sportive prevăzute în Codul Sportiv International şi Anexele sale, în prezentul regulament şi în Regulamentul Disciplinar, precum şi în cel al fiecărei etape a campionatului.

f) Nici o modificare nu poate fi făcută pe formularul de înscriere, cu excepţia cazurilor prevăzute în prezentul Regulament. Totuşi, competitorul/concurentul poate înlocui automobilul declarat în formularul de înscriere cu un altul până în momentul verificărilor tehnice.

g) Taxa de înscriere se majorează cu 100% dacă înscrierea se face la verificările administrative. Taxa va fi încasata de către organizator.

h) Taxele de înscriere vor fi rambursate în întregime:
- Competitorilor cărora nu le-a fost acceptată înscrierea.
- În cazul anulării competiţiei, dar nu din motive de forta majora.

- Competitors who were refused

- If the competition is cancelled, but not by major force reasons

- To sportsmen who paid the entry fee and, due to justified reasons, can no longer participate.

i) The limit date for entries must not be later than 8 days before the start date.

j) List of entries shall be published 3 days before the start date.

k) Updated classifications shall be sent to FRAS, the organizer and delegated chief secretary, 3 days before the start of the competition.

l) Sportsmen chosen in FRAS leadership positions, that participate in a sporting competition, cannot exercise the obligations, attributions and rights of the respective position, during its period, from the start of the validation program and up until the end of the awarding ceremony, with the exception of a summoned meeting of the Federal Council that shall take place during the competition, where matters concerning this competition are not discussed.

m) In the absence of a contradicting provision in the present regulation, the Romanian Sports Motoring Federation shall cash in all the sums resulted from

SIGLA ORGANIZATOR

- Sportivilor care au achitat taxa de înscriere şi din motive justificate nu mai pot participa.

i) Data de încheiere a înscrierilor nu trebuie să fie mai târziu de 8 zile înaintea datei de start.

j) Lista înscrierilor se va publica cu 3 zile înainte de data startului.

k) Clasamentele la zi vor fi trimise de către FRAS la organizator şi secretarului şef delegat, cu 3 zile înaintea startului competiţiei.

l) Sportivii aleşi în funcţii de conducere ale FRAS, care participă la o competiţie sportivă, nu pot exercita obligaţiile, atribuţiile şi drepturile funcţiei respective, pe perioada acesteia, de la începerea programului de recunoaşteri şi până la sfârşitul festivităţii de premiere, cu excepţia convocării unei sedinţe a Consiliului Federal care va avea loc în perioada competiţiei, la care nu se discută probleme referitoare la această competiţie.

m) In lipsa unei prevederi contrare in prezentul regulament, Federaţia Română de Automobilism Sportiv va încasa toate sumele provenite din penalizările aplicate la competiţia respectivă.

penalties applied at the respective competition.

6. INSURANCE

a) Participants shall be insured on the length of the competition by a liability insurance with a minimum value of 100.000 lei, available starting with the official validation and ending with the end of the competition or withdrawal, disqualification or driver exclusion.

b) The organizer has no obligation to its competitors for the damages caused to them or the competition cars.

c) By signing the entry request, the driver absolves the officials, arbiters and organizers or its representatives and each of them singularly, of any responsibility regarding the actions, taxes, expenses, requisition and claims referring to mortal injuries or others, resulted by their entry or participation in the competition.

d) The technical assistance vehicles, even those with panels granted by FRAS, shall not be considered official participants in the competition and as such are not covered by the global insurance stipulated in art. 8.

e) The entry fee includes the first driver's mandatory liability insurance.

SIGLA ORGANIZATOR

6. ASIGURĂRI

a) Participanţii vor fi asiguraţi pe durata competiţiei de o asigurare de răspundere civilă faţă de terţi în valoare de minimum 100.000 lei, care este valabilă începând cu recunoaşterea oficială şi încetează odată cu terminarea competiţiei sau retragerea, descalificarea sau excluderea pilotului.

b) Organizatorul nu are nici o obligaţie faţă de competitori pentru daune produse lor sau automobilelor de competiţie.

c) Prin semnarea cererii de înscriere, pilotul scuteste pe oficiali, arbitri şi organizator sau reprezentanţii acestora şi pe fiecare dintre ei în parte, de orice responsabilitate în legătură cu acţiunile, taxele, cheltuielile, revendicările şi reclamaţiile referitoare la răniri mortale sau altele, provenite sau rezultate prin înscrierea sau participarea acestora la competiţie.

d) Autovehiculele de asistenţă tehnică, chiar şi cele cu plăci acordate de către FRAS, nu vor fi considerate ca participanţi oficiali în competiţie şi pe cale de consecinţă nu sunt acoperite de asigurarea globală prevăzută la art. 8.

e) Taxele de înscriere includ şi prima de asigurare de responsabilitate civilă obligatorie a

7. COMPETITION NUMBERS

a) It is required that the competition automobiles are applied the numbers corresponding to the driver's license number, in the unique formatting stipulated in the National Hill Climb Championship DUNLOP regulation.

b) In a visible place, on the front wings, horizontally, the first and last name of the diver shall be applied, along with the flag symbol of his residence country.

c) The competition vehicles without numbers are not admitted to the start, according to the National Hill Climb Championship DUNLOP regulation.

d) The group and class shall be applied on the competition car's windscreen, in the upper right corner, **on** the parasol, according to Annex "Competition number, inscriptions and publicity", **with the size of 12 cm, white colour.**

e) On the car's windshield in the upper right corner under the parasol the competition number will be posted, with the size of 12 cm, white colour.

SIGLA ORGANIZATOR

pilotului.

7. NUMERE DE COMPETIŢIE

a) Este obligatorie aplicarea pe automobilele de competiţii a numerelor corespunzătoare licenţei pilotului, în formatul unic prevăzut de Regulamentul Campionatului Naţional de Viteză în Coastă DUNLOP.

b) La loc vizibil, pe aripile faţă va fi aplicat, orizontal, numele şi prenumele pilotului, alături de simbolul drapelului ţării de rezidenţă.

c) Automobilele de competiţii fără numere conform Regulamentului Campionatului Naţional de Viteză în Coastă DUNLOP nu sunt admise la start.

d) Grupa si clasa vor fi aplicate pe parbrizul automobilului de concurs, in coltul dreapta sus, pe parasolar, conform anexei "Numere de competitie, inscriptii si publicitate". În mărime de 12 cm, de culoare albă

e) Pe parbrizul automobilului de concurs in coltul dreapta sus sub parasolar va fi afisat numarul de concurs . În mărime de 12 cm, de culoare albă.

PUBLICITY

a) In stage……,organizer's mandatory publicity is: ……

b) The Romanian Sports Motoring Federation's mandatory publicity is:

- on the upper part of the competition car's scope, the logo "DUNLOP" in size (10 cm x 90 cm), according to the model offered by FRAS, for the drivers lacking a sponsorship contract with other tire companies

- on the upper part of the competition car's scope, the logo www.fras.ro in size (10 cm x 90 cm), according to the model offered by FRAS, for drivers with a sponsorship contract with other tire companies.

c) Each car will have a mandatory panel (<MTS logo> **"Campionatul National de Viteza in Coasta"** <FRAS logo>, with a height of 8cm and a length equal to the competition plate's length and the organizer's panel, located on the car's doors) in one of the above places:

d) under the competition plate located on the doors

e) a different place on the doors, if under the competition plates there is not enough space for the Crew's Sponsors Advertising

f) in the upper part of the scope, under the Dunlop panel, if there is not enough

SIGLA ORGANIZATOR

PUBLICITATE

a) La etapa ……, publicitatea obligatorie a organizatorului este: ……

b) Publicitatea obligatorie a Federaţiei Române de Automobilism Sportiv este:

- pe partea de sus a lunetei automobilelor de competiţii, sigla "DUNLOP" de dimensiuni (10 cm x 90 cm), conform modelului pus la dispoziţie de FRAS, pentru piloţii care nu au contracte de sponsorizare cu alte firme de anvelope

- pe partea de sus a lunetei automobilelor de competiţii, sigla "www.fras.ro" de dimensiuni (10 cm x 90 cm), conform modelului pus la dispoziţie de FRAS, pentru piloţii care prezintă contracte de sponsorizare cu alte firme de anvelope.

c) Fiecare automobil va afisa un panou obligatoriu (<sigla MTS> **"Campionatul National de Viteza in Coasta"** <sigla FRAS>, cu inaltimea de 8cm si lungimea egala cu lungimea panoului pentru numarul de concurs si a panoului organizatorului, de pe usa automobilului), in unul din urmatoarele locuri:

d) Sub numarul de concurs afisat pe usi;

e) Un alt loc pe usi, in situatia in care afisarea imediat sub numarul de concurs limiteaza expunerea sponsorilor pilotului/echipei;

f) In partea superioara a lunetei, sub panoul Dunlop, in situatia in care afisarea pe usi este imposibila din cauza limitarii expunerii sponsorului pilotului/echipei.

g) Spaţiile publicitare menţionate mai sus, precum şi "Plăcile de competiţie" sunt obligatorii şi nu pot fi refuzate de concurenţi.

space on the doors for the crew's Sponsors Advertising

g) The marketing spaces mentioned above, as well as the competition plates, are mandatory and can't be refused by the competitors.

8. SERVICE PARK

a) It is mandatory to license at the beginning of the competition year a mechanic and a technical assistance car. Afterwards, the driver/club he is a part of, carries the obligation of licensing every supplementary mechanic and/or vehicle used.

b) Placement of the teams, drivers, and contestants in the service park is done by the stage organizer. The criteria shall be determined in the Organizer's Tender Book.

The first two places in the Service Park will be provided to the Federation's partners. The next two slots are reserved for the Organizer's partners.

According to the entry list, the Federation or the Organizer can use another three slots in the next space, for drivers invited to the event.

Next, in order to provide the next slots, the OPEN classification of the previous year (for first round) or the OPEN overall classification of the current year (starting with the second round) will be considered. In case more drivers have the same technical team, these will use the slot provided to the highest-classified

SIGLA ORGANIZATOR

8. PARC DE SERVICE

a) Este obligatorie licenţierea la începutul sezonului competiţional a unui mecanic şi a unui autovehicul de asistenţă tehnică. Ulterior, pilotul/clubul din care acesta face parte, poartă obligaţia licenţierii fiecărui mecanic şi/sau autovehicul utilizat suplimentar. Licența de asistență tehnică și mecanic de la CNRD este valabilă și la CNVCD.

b) Amplasarea echipelor, piloților, concurenților în parcul de service se face de catre organizatorul etapei. Criteriul de alocare va fi stabilit prin Caietul de Sarcini al Organizatorului.

Primele două spații din Parcul de Service vor fi rezervate pentru partenerii Federației. Următoarele două spații aparțin partenerilor Organizatorului.

În concordanță cu lista de înscrieri, Federația sau Organizatorul mai pot folosi un număr de trei spații, în zona imediat următoare, pentru piloții invitați la eveniment.

În continuare, pentru alocarea locurilor următoare, se va lua în calcul clasamentul OPEN al anului anterior (pentru etapa I) sau clasamentul OPEN la zi (începând cu etapa a II-a). În cazul în care mai mulți piloți au echipă de asistentă comună, aceștia vor folosi împreuna locul pilotului cel mai bine clasat din echipă.

Fiecare pilot va menționa în fișa de înscriere numărul de concurs al celui

competitor in the team.

Each driver will mention in the entry list the competition numbers of the highest-classified driver in their team in order to establish how many places will be provided in the service park.

A driver who didn't participate in the on-going season or in the previous season will be positioned immediately after the last driver in the same class.

If more competitors are in this situation, they will be placed in the following slots, based on their competition numbers.

The Historic Cars Category will be installed according to their own classifications, behind the 20th position in the overall classifications.
The Electrical Cars Category will be installed right after the official area, in front of all other drivers (exclusive area for electrical cars).

If a competitor in Historic or Electrical Category is part of a technical team which has other cars from other groups or categories, then he will join the slots provided to the specific team, outside his assigned area.

After closing the entries, the organizer will prepare a Service Park map and will send it to the National Hill Climb Commission for approval.

Failing to respect the above rules will be penalized by the Stewards Panel with a fine of 200 EUR and may lead, for non-payment, to having the start denied for the specific competitor.

SIGLA ORGANIZATOR

mai bine clasat pilot din echipa pentru a se stabili câte locuri se vor aloca în parcul de service.

Un pilot care nu a mai participat în sezonul în curs sau în cel precedent va fi poziționat imediat în spatele ultimului pilot din aceeași clasă.

Dacă mai mulți sportivi sunt în această situație, aceștia vor fi așezați în continuare, în ordinea numerelor de concurs.

Categoria mașinilor istorice va fi instalată în ordinea clasamentului propriu, compacta, în spatele poziției 20 în clasamentul general.

Categoria mașinilor electrice va fi instalată imediat după zona oficială, înaintea celorlalți sportivi (zonă exclusivă pentru mașini electrice).

Daca un sportiv participant la Categoria mașinilor istorice sau electrice face parte dintr-o echipa de asistentă care deține și automobile din alte grupe, atunci acesta se va alatura poziției pe care o are echipa respectivă, în afara zonei destinată categoriei sale.

Dupa finalizarea înscrierilor, organizatorul va pregăti harta parcului de service și o va trimite Comisiei Naționale de Viteză în Coastă pentru aprobare.

Nerespectarea regulilor de mai sus se penalizează de către Colegiul Comisarilor Sportivi cu amendă de 200 de euro și poate duce, pentru neplată, până la refuzul startului pentru cel în cauză.

c) Fiecărui pilot i se va aloca o suprafață de minimum 30 mp.

d) Automobilele de asistenţă tehnică vor fi admise în parcul de service numai dacă au

c) Every pilot shall receive a surface of minimum 30 sqm.

d) Technical assistance vehicles shall be admitted in the service park only if they have a TECHNICAL ASSISTANCE LICENSE issued by the Romanian Sports Motoring Federation for the year.

e) The mechanic/mechanics of every driver shall be admitted in the service park only if they own a MECHANIC LICENSE, issued by the Romanian Sports Motoring Federation for the year.

f) In the absence of licenses, both the assistance vehicles and the mechanics DO NOT HAVE ACCESS IN THE SERVICE PARK or will be evacuated from the service park, and the driver shall be fined with 150 euro and his driver's license shall be suspended until the respective situation is resolved.

g) The panel of the stewards, at the course clerk's proposal, the organizer's, technical stewards or park stewards, shall sanction the pilots or mechanics that do not respect the ground drive speed of 30 km/hour in the service park, with fines of 400 euro at the most.

h) Any other sanction or maneuver that may endanger the safety of the service park, the persons or vehicles participating in the hill climb shall be sanctioned by the Panel of the Stewards with a 200 euro fine.

SIGLA ORGANIZATOR

LICENŢĂ de ASISTENŢĂ TEHNICĂ emisă de Federaţia Română de Automobilism Sportiv pentru anul în curs.

e) Mecanicul/mecanicii fiecărui pilot va/vor fi admis/şi în parcul de service numai dacă posedă LICENŢĂ de MECANIC, emisă de Federaţia Română de Automobilism Sportiv pentru anul în curs.

f) Pentru absenţa licenţelor, atât autovehiculele de asistenţă, cât şi mecanicii respectivi NU AU ACCES IN PARCUL SERVICE sau vor fi evacuate/ţi din parcul de service, iar pilotul va fi amendat cu 150 euro şi li se va suspenda licenţa de pilot până la reglementarea situaţiei respective.

g) Colegiul Comisarilor Sportivi, la propunerea Directorului Sportiv, a organizatorului, comisarilor tehnici sau de parc, vor sancţiona piloţii sau mecanicii care nu respectă viteza de deplasare de 30 km/oră în parcul de service, cu amenzi în sumă de maxim 400 euro.

h) Orice altă acţiune sau manevră de natură să pună în pericol securitatea parcului de service, a persoanelor şi a automobilelor participante la viteză în coastă va fi sancţionată de CCS cu amendă în valoare de maxim 200 euro.

i) În parcul de service este interzisă deplasarea persoanelor cu orice alt fel de vehicul (ATV, scuter, motocicletă, etc.).

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

i) In the service park, it is forbidden to move with any other type of vehicle (ATV, scooter, motorcycle, etc.).

j) If any of the above provisions is violated, the Panel of the Stewards shall apply a fine in the maximum amount of 200 euro.

k) The competition vehicles shall be stationed in the "closed park" and the service park, on an oil and fuel-resistant tarpaulin, in order to protect the soil. Each assistance team shall have on hand (and visible for the park arbiters) a fire extinguisher of 5 kg minimum and biodegradable absorbent granules.

l) Upon leaving the space used, it will be left in the same initial state of order in which it was found.

The violation of provisions k) and/or l) is fined with a 300 euro fine that is paid to the organizer (at the BNR course from the payment day).

9. CLOSED PARK

a) A closed park is an area where the opening of the cowl or any other intervention

SIGLA ORGANIZATOR

j) Pentru încălcarea prevederilor de mai sus Colegiul Comisarilor Sportivi va aplica sancţiunea cu amendă în valoare de maxim 200 euro.

k) Automobilele de competiţii vor staţiona în „Parcul Închis" si cel de Service, pe o prelată rezistentă la uleiuri si combustibili, în scopul protejării solului. Fiecare echipa de asistenta va avea la indemana (si vizibil pentru arbitri de parc) extinctor de minim 5kg si granule absorbante biodegradabile.

l) La părăsirea spaţiului folosit, acesta va fi lăsat în aceeaşi stare de curăţenie în care a fost preluat.

Nerespectarea prevederilor k) si/sau l) se penalizează cu amendă de maxim 300 euro care se achită la organizator (la cursul BNR din ziua plăţii).

9. PARC ÎNCHIS

a) Parc inchis reprezinta zona în care sunt interzise deschiderea capotei motorului sau orice altă intervenţie, reparaţie sau realimentarea cu combustibil sau asistenţă din

is forbidden, as well as repairs orrefueling or outside assistance.

b) A closed park similar nature is: the prestart area, tire-warming area, regrouping area after crossing the finish line and until returning into the service park, the course from the regrouping area afterevery driver finishes the last heat of the competition and until the closed park from the end of the competition until the timeline for protests is expired, respectively the moment when the Panel of the Stewards authorizes the opening of the closed park.

c) The drivers that break the provisions of this present article shall be sanctioned by the Panel of the Stewards by excluding them from the competition.

Cars which will enter the closed park will be named by the Stewards after discussing with the Scrutineering Chief. A number of maximum 5 cars will be proposed for this. This nominalization must be done before the second competition's heat finals. In case of a protest submitted towards the Competitors Relations Officer, other cars may be part of the Closed Park regime. This protest must be submitted before cars entering the Service Park, after the second competition heat's start. The closed park is also considered from the Finish point to the service park, after the final start in the competition.

d) To clarify, the term of exclusion (anywhere in this regulation) shall mean total exclusion from that stage, without retaining any scores (from practice or competition).

SIGLA ORGANIZATOR

afară.

b) Are natura de parc inchis: zona de prestart, zona de incalzire a pneurilor, zona de regrupare dupa trecerea liniei de sosire si pana la revenirea in parcul de service, traseul de la parcul de regrupare după parcurgerea de către fiecare pilot a ultimei manşe a competiţiei şi până la parcul închis de final de competiţie până la expirarea timpului pentru proteste, respectiv momentul în care Colegiul Comisarilor Sportivi autorizează deschiderea parcului închis.

c) Piloţii care încalcă prevederile prezentului articol vor fi sancţionaţi de către Colegiul Comisarilor Sportivi cu excluderea din competiţie.

Mașinile care vor intra în Parcul Închis vor fi nominalizate de către Comisari Sportivi , după consultarea șefului verificărilor tehnice. Un număr de maxim 5 mașini vor fi nominalizate în acest sens. Această nominalizare trebuie făcută înainte de finalul manșei a doua de concurs. Ca urmare a unei contestații, depuse prin intermediul "Relații cu Concurenții" și alte mașini pot face obiectul regimului de Parc Închis. Această contestație trebuie depusă până la intrarea mașinilor în Parcul de Service, după cea de a doua urcare din concurs. Parc Închis este și traseul de la postul Sosire până la parcul de Service , după ultima urcare din concurs.

d) Pentru claritate, termenul de excludere (oriunde in cadrul acestui regulament) va insemna excludere totala din acea etapa, fara retinerea nicunui punctaj (din antrenamente sau competitie) realizat.

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

As an exception, the driver or any other third parties may intervene in areas deemed as closed park only in force majeure cases (fire, oil and other leakages as well as similar situations) and only to eliminate the danger.

10. ADMINISTRATIVE CHECKING

a) Each driver must report in due time to the administrative checking, according to the schedule indicated in the Supplementary Regulations.

b) The location and time will be indicated in the Supplementary Regulations, depending on vehicle groups.

c) Necessary documents upon administrative checking:

- The driver's license
- Car driving license of the driver or valid proof;
- The vehicle's registration certificate or a document that shows the right of property and the right of usage in sports competitions.

SIGLA ORGANIZATOR

Pe cale de exceptie, se poate interveni asupra automobilelor aflate in zone ce au natura de parc inchis numai in situatii de forta majora / caz fortuit (incendiu, scurgeri de lichide si alte situatii similare) numai pentru a inlatura pericolul.

10. VERIFICĂRI ADMINISTRATIVE

a) Fiecare pilot se va prezenta la verificarea administrativă conform programului din regulamentul particular.

b) Programul şi locul de desfăşurare al verificărilor administrative vor fi prevăzute în regulamentul particular, în funcţie de grupele de automobile.

c) Documentele necesare la verificările administrative:

- Licenţa de pilot;
- Permisul conducere al pilotului sau dovada valabilă;
- Certificatul de înmatriculare al automobilului sau un document din care sa rezulte dreptul de proprietate asupra acestuia si dreptul de utilizare in competitii sportive.

d) La verificarea administativă, organizatorul pune la dispoziţia pilotului, următoarele:

d) At the administrative checking, the organizer shall place at the driver's disposal the following:

- Supplementary Regulations,
- A map of the course;
- Driver's nametag – 1 pc.
- Competition/spectator's guide.
- Two bags for maintaining the area clean.

e) Postponing the administrative check it is sanctioned with 50 euro.

f) In the event of a competitor not presenting all documents mentioned above, the Chief Secretary may refuse to validate the entry.

g) The entry forms from teams will be validated during the competitors administrative check schedule.

SIGLA ORGANIZATOR

- Regulamentul particular;
- O hartă a traseului;
- Ecusoane pentru pilot – 1 buc.
- Ghidul competiției/spectatorului.
- doi saci pentru păstrarea curățeniei în zonă.

e) Amânarea verificării administrative se sancționează cu 50 euro.

f) In cazul in care un pilot nu prezinta toate documentele mentionate, Secretarul sef va refuza validarea inscrierii.

g) Cererile de inscriere ale echipelor vor fi validate in timpul programului de verificari administrative pentru pilloti.

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

11. INITIAL SCRUTINEERING

a) Except for the cases in which FRAS approved alterations, all contestants and vehicles taking part in the competition must get to the technical verification according to the schedule presented. The presentation of any contestant in the area designated for technical verification outside the scheduled hours mentioned in the Supplementary Regulations of the competition will be reported to the Panel of the Stewards.

b) The schedule for initial technical verification shall be stipulated in the supplementary regulations and the place will be in the closed or service park of every competition

c) The competition vehicles are presented at the initial verification with the first and last name, national flag of the drivers on the side windows, competition numbers, competition panels, Romanian Sports Motoring Federation mandatory publicity and the organizer's, all applied through the driver's care. Contrary, after a first warning, he will be sanctioned with a fine of 300 euro.

d) The vehicles will pe presented for verification with engines off and in a "cold" state.

e) It is mandatory to present the Technical Passport, the complete FIA homologation chart for the competition vehicle and all means that prove the conformity of the safety equipment: roll bar, seatbelts, chairs, fire extinguishers, fuel reservoir, etc. If they are not presented, the Stewards may apply a sanction

SIGLA ORGANIZATOR

11.VERIFICĂRI TEHNICE INIŢIALE

a) Cu excepţia situaţiei în care a fost aprobată de către FRAS vreo modificare, toţi concurenţii şi automobilele care iau parte la competitie trebuie să ajungă la verificările tehnice în conformitate cu orarul prezentat. Prezentarea oricărui concurent la zona pentru verificările tehnice în afara limitelor de timp prescrise în cadrul Regulamentului Particular al competiţiei va fi raportată Comisarilor Sportivi.

b) Programul de desfăşurare al verificărilor tehnice iniţiale va fi prevăzut în regulamentul particular.

c) Automobilele de competiţii se prezintă la verificarea iniţială cu numele şi prenumele, drapelul naţional al piloţilor pe geamurile laterale, numerele de competiţii, panourile de competiţie, publicitatea obligatorie a Federaţiei Române de Automobilism Sportiv şi a organizatorului, toate aplicate prin grija pilotului. În caz contrar, după un prim avertisment, va fi sancţionat cu amendă în sumă de 300 Euro.

d) Automobilele vor fi prezentate la verificare cu motorul oprit in stare "rece".

e) Este obligatorie prezentarea Paşaportului Tehnic, a Fişei de omologare FIA complete a automobilului de competiţii şi a tuturor mijloacelor care pot proba conformitatea echipamentelor de securitate: rollbar, centuri, scaune, stingătoare, rezervoare de

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

that can go up to a refusal to start the vehicle in question.

f) Along with the competition vehicle, it is mandatory to present the driver's safety equipment, along with any documentation that prove their conformity: helmets, overalls, etc.

g) Both the security elements of the vehicle and the safety equipment of the driver must have an available homologation upon presenting at the initial technical verification. The drivers and/or vehicles with improper safety equipment or elements SHALL NOT BE ADMITTED INTO THE COMPETITION.

h) A request to postpone the technical verification is approved by paying a 100 euro tax. In the case of counter0revisions and exceptional cases, accepted as a "major force" by the Stewards and at the proposal of the Chief of Technical Verification, they can absolve partially or totally the applicant from the payment of this tax. The income from these taxes may be mandatorily destined for the special fund to equip the FRAS Technical Committee with specific measure and control apparatus.

i) Upon completion of the initial technical verification, the list of participants admitted for validation, timed practice shall be published and displayed by the competition's secretariat on the display panel.

j) The drivers that do not present the Technical Passport of the competition vehicle, filled out, signed and stamped, will not be admitted in to the respective

SIGLA ORGANIZATOR

combustibil, etc. Dacă acestea nu sunt prezentate, Comisarii Sportivi pot aplica o penalizare care poate merge până la refuzul permisiunii startului automobilului respectiv.

f) Odată cu automobilele de competiţii este obligatorie prezentarea echipamentelor de protecţie ale pilotului, însoţite de orice documente care pot proba conformitatea acestora: căşti, combinezoane, etc.

g) Atât elementele de securitate ale automobilului, cât şi echipamentul de protecţie a pilotului trebuie să fie cu omologare valabilă la prezentarea la verificarea tehnică iniţială. Piloţii şi/sau automobilele cu echipamentul de protecţie şi elementele de securitate neconforme NU VOR FI ADMIŞI ÎN COMPETIŢIE.

h) Solicitarea de amânare a verificării tehnice se aprobă cu plata unei taxe de 100 euro. În cazul contrareviziilor şi în cazuri excepţionale, acceptate ca „forţă majoră" de Comisarii Sportivi la propunerea Şefului Verificărilor Tehnice, aceştia pot scuti parţial sau total solicitantul de plata acestei taxe. Veniturile din aceste taxe vor avea ca destinaţie obligatorie fondul special pentru dotarea Comisiei Tehnice FRAS cu aparatură specifică de măsură şi control.

i) După terminarea verificării tehnice iniţiale, lista cu participanţii admişi să participe la recunoaştere, antrenamente cronometrate si concurs va fi publicată şi afişată de secretariatul competitiei la panoul de afişaj.

competition.

k) If, after all the technical checks, a vehicle that does not correspond to the technical and/or security regulations is found, the stewards may establish a deadline before which the automobile must be made to correspond.

l) Any improper vehicle can be refused the start by the Panel of the Stewards, based on the report presented by the technical stewards.

m) The verification done before the start shall be general (make and model of the car, the apparent compliance of the car with its group affiliation, safety equipment, etc.).

n) The compliance of the restrictor shall be checked, for novices, on competition vehicles registered in groups N.

o) Additional verification of the contestants/sportsmen, as well as the vehicles, can take place anytime during the competition.

p) The contestant/sportsman is responsible for the technical compliance of the vehicle on the entire duration of the competition. Any infringement shall be sanctioned with the exclusion from the competition by the Panel of the Stewards.

q) If certain markers are sealed, marked, the driver carries the responsibility of maintaining the integrity of the sigils until the end of the competition. The lack of

SIGLA ORGANIZATOR

j) Piloţii care nu prezintă Paşaportul Tehnic al automobilului de competiţii, completat, semnat şi ştampilat, nu vor fi admişi la competiţia respectivă.

k) Dacă după verificările tehnice se descoperă un automobil care nu corespunde reglementărilor tehnice şi/sau de securitate, comisarii sportivi pot stabili un termen limită înaintea căruia automobilul trebuie făcut să corespundă acestora.

l) Oricărui automobil necorespunzător îi poate fi refuzat startul de către Colegiul Comisarilor Sportivi, pe baza raportului prezentat de către Comisarii tehnici.

m) Verificările efectuate înaintea startului vor fi generale (marca şi modelul automobilului, conformarea aparentă a automobilului cu grupa lui de apartenenţă, echipamente de securitate, etc.).

n) Se va verifica conformitatea restrictorului, pentru debutanţi, la automobilele de competitii înscrise în grupele N.

o) Verificări suplimentare, ale concurenţilor/sportivilor, precum şi ale automobilelor, pot fi efectuate oricând pe parcursul competiţiei.

p) Concurentul/sportivul este responsabil pentru conformitatea tehnică a automobilului pe toată durata competiţiei. Orice abatere va fi sancţionată cu excluderea din competiţie de către Colegiul Comisarilor Sportivi

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

markings or sigils may lead to an exclusion from the competition, if the present regulation does not specify differently.

r) It is also the contestant/sportsman's responsibility to notice if any piece of the vehicle that has been manipulated during the verification has been reinstalled correctly. Any discovered fraud and most especially the one in connection with the identification marks presented as original and untouched, but actually falsified, shall be reported to the Panel of the Stewards, who in turn will sanction by excluding the driver of the respective vehicle from the competition and will forward the case to the FRAS Disciplinary Committee with the proposal of suspension for a number of future stages. The persons that promoted fraud or had knowledge and did not report it to the clerk of the course shall also be sanctioned.

s) The vehicles shall be thoroughly inspected on the first stage of the championship (or the first stage in which they participate) or the stage following the one in which the vehicle was involved in an event that caused damage to the vehicle or the safety equipment. In the nest stages, the vehicles shall be inspected fast. The driver has the duty to declare any alterations brought to the vehicle since the previous inspection, alterations regarding the safety equipment, propulsion, breaks, suspension, and direction, alterations that are not in agreement with the homologation charts or the regulations in force. The omission to declare such alterations is penalized with a 3.000 euro fine and the exclusion from the championship. Any fine shall be paid within 48 hours. If not, the entry in the next stages will be refused.

t) Where the location's configuration does not allow the installation of aninitial technical verification point, it will take place at the place appointed to the car in the closed park or at the service park. The vehicle shall be presented for

SIGLA ORGANIZATOR

q) În condiţiile în care anumite repere sunt sigilate, marcate, pilotul poartă responsabilitatea asupra menţinerii intacte a acestora până la sfârşitul competiţiei. Lipsa marcajelor sau a sigiliilor duce la excluderea din competiţie, daca prin prezentul regulament nu se prevede altfel.

r) Este, de asemenea, responsabilitatea concurentului/sportivului să observe dacă oricare piesă a automobilului care a fost manipulată în timpul verificării este reinstalată corect. Orice fraudă descoperită şi în special cea în legătură cu semnele de identificare prezentate drept originale şi neatinse, dar de fapt falsificate, va fi raportată Comisarilor Sportivi, care vor penaliza cu excluderea din competitie a pilotului automobilului respectiv si vor inainta cazul Comisiei de Disciplina a FRAS cu propunerea de suspendare pentru un numar de etape viitoare. Vor fi sanctionate de asemenea si persoanele care au favorizat frauda sau cele care au avut cunostinta de aceasta fapta si nu au raportat-o directorului sportiv al competitiei.

s) Automobilele vor fi inspectate amanuntit la prima etapa a campionatului (sau prima etapa la care participa) sau la etapa urmatoare celei in care automobilul a fost implicat intr-un eveniment din care au rezultat stricaciuni ale automobilului sau deteriorarea echipamentelor de securitate. La etapele urmatoare, automobilele vor fi inspectate cu celeritate. Pilotul are datoria de a declara orice modificari aduse autoturismului de la verificarea anterioara, modificari cu privire la echipamentele de securitare, propulsie, frane, suspensie, directie, modificari ce nu sunt in conformitate cu fisele de omologare sau regulametele in vigoare. Omisiunea de a declara astfel de modificari se penalizează cu amenda de 3.000 de Euro si excluderea din campionat. Orice amenda aplicata va fi platita in termen de 48 de ore sub sanctiunea neinscrierii in etapele urmatoare.

verification at the appointed time under the sanction of exclusion from the competition.

12. TRAFFIC

a) The drivers are forbidden to drive in the opposite way of the one established for race and hill climb, including in the area where the panel signaling the beginning of the START are and until the panel signaling the end of the regrouping area; also, any maneuver that involves reverse driving is forbidden. Any violation of these rules will be sanctioned by the Panel of the Stewards with the exclusion from the competition.

b) Before the first validation heat, the order in which the arbiters from the competition's leadership shall cover the course is as follows:

- 20 minutes before the start, the vehicle holding the Chief Timekeeper and the arbiter's Observer departs,

- 15 minutes before the start, the vehicle holding the chief of course departs;

- 10-15 minutes before the start the opening vehicles depart – K1, K2 and K3

- 10 minutes before the start, the vehicle holding the Chief of course safety departs.

c) For the timed practice heat and competition heat, the order in which the arbiters from the competition's leadership shall cover the course is as follows:

SIGLA ORGANIZATOR

t) Acolo unde configuratia locului nu permite constituirea unui punct de verificare tehnica initiala, aceasta se va efectua la locul alocat masinii in parcul inchis sau parcul de service. Automobilul va fi prezentat pentru verificare la ora anuntata sub sanctiunea excluderii din concurs.

12. TRAFIC

a) Piloţilor le este interzis să conducă în sensul opus celui al probei de viteză în coastă respective, inclusiv în zona dintre panoul de începere a zonei de SOSIRE şi până la panoul de terminare a zonei postului de regrupare; de asemenea, este interzisă orice manevră de mers în marşarier. Orice încălcare a acestor reguli va fi sancţionată de Colegiul Comisarilor Sportivi cu excluderea din competitie.

b) Înaintea primei manşe de recunoaşteri ordinea parcurgerii traseului de către arbitri din conducerea competiţiei este următoarea:
- cu 20 minute înainte de start pleacă automobilul cu Cronometrorul Şef şi Observatorul arbitrilor,
- cu 15 minute înainte de start pleacă automobilul cu Şeful de traseu;
- cu 10-15 minute înainte de start pleacă automobilele de deschidere - K1, K2, K3
- cu 10 minute înainte pleacă automobilul cu Şeful securităţii traseului.

c) Pentru manşele de antrenament cronometrat şi concurs ordinea parcurgerii traseului de către arbitri din conducerea competiţiei este următoarea:
- cu 15 de minute înainte de start pleacă automobilul cu Şeful de traseu şi Observatorul arbitrilor;
- cu 10 minute înainte pleacă automobilul cu Şeful securităţii traseului.

- 15 minutes before the start, the vehicle holding the clerk of the course and the arbiter's Observer departs;

- 10 minutes before, the vehicle holding the Chief of course safety departs.

d) In a stage, a maximum of 3 opening cars can participate (S1, S2 and S3) that will be forced to pass the technical inspection, like any other competition car. The driver of an opening car shall be hold a FRAS license (in the present year or previous years).

e) The following markings shall be used during validation, practice and competition and they will be strictly followed:

- Red flag: stop immediately and definitively.

- Yellow flag: danger, absolutely no overtaking.

- Yellow flag with vertical red stripes: slippery surface, change in grip.

- Blue flag: competitor attempting to overtake.

- Black and white chequered flag: end of the heat (finish line).

13. VALIDATION

a) Validation is considered to be a safety factor.

SIGLA ORGANIZATOR

d) La o etapă pot lua startul maxim trei mașini deschizător de drum (S1, S2 și S3) care vor fi obligate să treacă de inspecția tehnică, ca orice altă mașina de competiții. Pilotul unei mașini deschizător de drum va fi în mod obligatoriu licențiat FRAS (în anul în curs sau în anii anteriori).

e) Următoarele semnalizări vor fi utilizate în timpul recunoașterilor, antrenamentelor și competiţiei şi vor fi strict respectate:
- Fanion roşu: oprire imediată şi definitivă;
- Fanion galben: pericol, depăşirea interzisă;
- Fanion galben cu dungi roşii: suprafaţă alunecoasă, schimbare de aderenţă;
- Fanion albastru: un concurent mai rapid doreşte să depăşească ;
- Fanion şah alb cu negru: sfârşitul manşei (pe linia de sosire).

13. RECUNOAȘTERI

a) Recunoașterea este considerată ca un factor de securitate.

b) According to the supplementary regulation, Saturday 3 heat shall take place and Sunday 2 optional validation heat.

c) Validations outside the competition can be done only with registered vehicles as follows:

- with vehicles registered within a week before the competition
- With vehicles registered and that are not equipped with a roll bar or competition tires in the week of the competition.
- In both cases, the drivers shall abide by the highway code and the organizer's instructions
- The drivers that received contravention sanctions in the week before the competition on the competition's course will not be accepted into the competition.

d) The validation heats during the competition may be timekept, while the results are unofficial and informative.

e) Only vehicles that passed the initial technical verification may be permitted to take the start in the validation heat.

f) The start interval in the validation heat shall be of 0.5 minutes.

SIGLA ORGANIZATOR

b) În conformitate cu regulamentul particular, Sambata se vor efectua 3 manşe iar duminica 2 manse de recunoaştere, facultative.

c) Recunoaşterile în afara competiţiei se pot efectua numai cu automobile înmatriculate dupa cum urmeaza:

Cu automobile inmatriculate pana cu o saptamana inainte de competitie

Cu automobile inmatriculate si care nu au in dotare roll bar sau anvelope de competitii in saptamana competitiei.

In ambele cazuri, pilotii vor respecta prevederile codului rutier si instructiunile organizatorului.

Pilotii care au primit sanctiuni contraventionale in saptamana premergatoare competitiei pe traseul competitiei nu vor fi acceptati in concurs.

d) Manşele de recunoaştere din cadrul competitiei pot fi cronometrate, iar timpul realizat este neoficial şi informativ.

e) Numai automobilelor care au trecut de verificarea tehnică iniţială li se va permite să ia startul în manşele de recunoaştere.

f) Intervalul de start la manşa de recunoaştere va fi de 0,5 minute.

g) In cazul în care în timpul manșelor de recunoașteri doi piloți se ajung din urmă, depășirea este posibila. Arbitrii de traseu vor arata steagul albastru. Pilotul caruia i se arata steagul albastru are obligatia de a reduce viteza si de a conduce cat mai aproape

g) If, during the validation heat, two drivers catch up, an overtaking is possible. The course arbiters shall wave the blue flag. The driver that is shown the blue flag must reduce speed and drive as close to the right edge of the road as possible until the faster driver passes. Ignoring the blue flags is sanctioned with a 200 euro fine. It is mandatory that both drivers (the passed one and the one passing) to see at the same time the flag.

h) Due to drivers' security reasons, the Panel of the Stewards may decide to cancel a validation heat from Saturday and/or Sunday, depending on the number of contestants and the unexpected events that may occur.

14. PRACTICE

a) Saturday, 2 practice hats shall take place from which one is mandatory. If the Driver does not manage to take the start or register a time during the timed practice (from technical reasons certified in writing by a technical steward), he may take the start in the contest heat, first in the class he belongs to.

b) Official practice shall take place in accordance wit the detailed schedule drawn up bi the organizer, published in the competition's supplementary regulations.

c) The time interval in the timed practice heat shall be of 0.5 minutes.

SIGLA ORGANIZATOR

de marginea din dreapta a carosabilului pana cand va fi depasit de pilotul mai rapid. Ignorarea steagurilor albastre se sanctioneaza cu amenda in valoare de 200 de euro. Este obligatoriu ca ambii piloți (și cel care va fi depășit și cel care depășește) să vadă in același timp steagul.

h) Din raţiuni de securitate a piloţilor, Colegiul Comisarilor Sportivi poate decide anularea unei manse de recunoastere din ziua de sâmbătă și/ sau duminică, în funcție de numărul concurenților și al evenimentelor neașteptate ce pot apărea.

14. ANTRENAMENTE

a) Sambata se vor efectua 2 manşe de antrenament dintre care una obligatorie. In cazul in care Pilotul nu reuseste sa ia startul sau sa inregistreze nici un timp in cadrul antrenamentelor cronometrate (din motive tehnice certificate in scris de un comisar tehnic) acesta poate lua startul in mansa de concurs, primul la clasa de care apartine.

b) Antrenamentele cronometrate vor avea loc în conformitate cu programul detaliat întocmit de organizator, publicat în regulamentul particular al competiției.

c) Intervalul de start la manşele de antrenament cronometrat va fi de 0,5 minute.

d) If, during the practice heat two drivers catch up, overtaking is possible. The course arbiters shall wave the blue flag. The driver that is shown the blue flag must reduce speed and drive as close to the right edge of the road as possible until the faster driver passes. Ignoring the blue flags is sanctioned with a 200 euro fine. The faster driver may request the Clerk of the Course to approve the 1 minute start interval in the next practice heat. It is mandatory that both drivers (the passed one and the one passing) to see at the same time the flag. The faster driver may request from the Clerk of the Course the approval for starting after 1 min during the practice heats.

e) Due to drivers' security reasons, the Panel of the Stewards may decide to cancel a validation heat from Saturday and/or Sunday, depending on the number of contestants and the unexpected events that may occur.

f) For the time obtained during practice, 5, 3 respectively 2 points shall be granted for 1, 2 and 3 places in the formed classifications for groups and classes,. For the groups/classes unformed, half of the score shall be granted.

15. COMPETITION

a) The competition heat can take place in accordance with the detailed schedule

SIGLA ORGANIZATOR

d) In cazul în care în timpul manșelor de antrenament doi piloți se ajung din urmă, depășirea este posibila. Arbitrii de traseu vor arata steagul albastru. Pilotul caruia i se arata steagul albastru are obligatia de a reduce viteza si de a conduce cat mai aproape de marginea din dreapta a carosabilului pana cand va fi depasit de pilotul mai rapid. Ignorarea steagurilor albastre se sanctioneaza cu amenda in valoare de 200 de euro. Este obligatoriu ca ambii piloți (și cel care va fi depășit și cel care depășește) să vadă in același timp steagul. Pilotul mai rapid poate solicita Directorului Sportiv aprobarea startului la un interval de 1 minut in următoarele manșe de antrenament.

e) Din rațiuni de securitate a piloților, Colegiul Comisarilor Sportivi poate decide anularea unei manșe sau scurtarea traseului, modificarea posturilor comisarilor de traseu, liniei de start sau de sosire etc., în funcție de numărul concurenților și al evenimentelor neașteptate ce pot apărea.

f) Pentru timpul stabilit in antrenamente se vor acorda 5, 3 respectiv 2 puncte pentru locurile 1, 2 si 3 in clasamentul pe clase si grupe constituite. Pentru grupele/ clasele neconstituite se va acorda punctaj înjumătățit.

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

15. CONCURS

a) Manșele de concurs vor avea loc în conformitate cu orarul detaliat întocmit de organizator și publicat în regulamentul particular.

drawn up by the organizer and published in the supplementary regulations.

b) In case of major force, the Clerk of the Course may decide to stop the competition, in any moment of its unfolding.

c) If it cannot be resumed and if, before it was cancelled all drivers finished a competition heat, the classification is established based on the time obtained in that heat.

d) The time obtained in practice cannot be used to establish the stage classification.

e) If no competition heat can take place, the entire stage is cancelled.

f) In the competition is cancelled due to major force reasons, the entry fees are not reimbursed.

g) Immediately after the last climb, an award ceremony for the first 3 classified in the OPEN classification and possibly groups from an area of interest in the course.

h) The drivers that cannot cover the entire course due to traffic blockage or were embarrassed by another contestant, with the approval of the Clerk of the Course after consulting the relevant course arbiter, can go back to the starting line, lead by

SIGLA ORGANIZATOR

b) În caz de forţă majoră, Directorul Sportiv poate decide oprirea concursului, în orice moment al desfăşurării acesteia.

c) Dacă nu se poate relua şi dacă înainte de oprirea acesteia toţi piloţii au efectuat o manşă de concurs, clasamentul se stabileşte pe baza timpilor realizaţi în acea manşă.

d) Timpii realizaţi la antrenamente nu pot fi folosiţi pentru întocmirea clasamentului etapei.

e) În situaţia în care nu se poate efectua nicio manşă de concurs întreaga etapă se anulează.

f) În cazul anulării concursului din motive de forţă majoră taxele de înscriere nu se restituie.

g) Imediat dupa ultima urcare se va face o premiere a primilor 3 clasaţi în clasamentul Open si posibil grupe într-o zonă de interes a traseului.

h) Pilotii care nu pot parcurge traseul integral din cauza blocarii traseului sau care au fost jenati de un alt concurent, cu aprobarea Directorului Sportiv dupa consultarea arbitrului de traseu relevant, pot reveni la start condusi de masina de securitate.

i) Intervalul de start la manşa de concurs va fi de 0,5 minute.

the security vehicle.

i) The time interval in the competition shall be of 0.5 minutes.

If the length of the route, the number of entries and the traffic schedule may influence all heats, it will be possible to organize: at least 2 validation heats, 2 practice heats and 2 competition heats. This modification is allowed only for tracks with a length higher than 5 km. This must be approved by the Hill Climb Commission.

The number of validation and practice heats will be mentioned in the supplementary regulations.

16. OUTSIDE HELP

a) Any outside help leads to the exclusion from the competition of the respective driver.

b) The automobiles that deteriorate on the course can be removed through hauling, only at the order of the Clerk of the Course.

c) The vehicles that, due to various reasons, did not manage to cross the finish line, shall be stationed as far away from the road axis as possible, so it does not hinder the other drivers. It is strictly forbidden to replace the vehicle on the course, haul it, pull it, push it, except for the cases where such an action is disposed by the

SIGLA ORGANIZATOR

Dacă lungimea traseului, numărul concurenților înscriși și programul de închidere a circulației pot influența desfășurarea tuturor manșelor, se vor organiza: minim 2 manșe de recunoaștere, 2 manșe de antrenament și 2 manșe de concurs. Această derogare va fi aprobată doar pentru trasee cu o lungime mai mare de 5 km. Acest lucru trebuie aprobat de către Comisia de Viteză în Coastă.

Numărul manșelor de recunoașteri și de antrenament cronometrat va fi menționat în regulamentul particular.

16. AJUTOR DIN AFARĂ

a) Orice ajutor din afară conduce la excluderea din competiţie a pilotului respectiv.

b) Automobilele care se defectează pe traseu pot fi îndepărtate prin remorcare, numai din dispoziţia Directorului Sportiv.

c) Automobilele care din diverse motive nu au reuşit să treacă linia de sosire, vor staţiona cât mai departe de axul drumului astfel încât să nu stânjenească urcarea celorlalţi concurenţi. Este strict interzisă repunerea automobilului pe traseu,

course clerk.

d) The drivers that refuse to remove their automobiles, broken or damaged from the competition course, if such removal can be undertaken by the driver, shall be sanctioned with a 400 euro fine.

17. START ORDER

a) In validation and practice the drivers shall take the start only in the order established by the Panel of the Stewards, like so:

- "NOVICE" and "JUNIOR", in the contest number order.

- Group I drivers, from the high class to the low class, in the order of the license numbers

- N Group drivers, from the high class to the low class, in the order of the contest numbers

- A group drivers, from the high class to the low class, in the order of the contest numbers
- S20 group drivers, in the order of the contest numbers

- GT group drivers, from the high class to the low class, in the order of the contest

SIGLA ORGANIZATOR

remorcarea, tractarea, împingerea, în afara cazului când acest lucru este dispus de directorul sportiv.

d) Piloţii care refuza sa isi îndepărteze automobilele aflate în pană sau avariate de pe traseul competitiei, in situatia in care automobilul poate fi deplasat de catre pilot, vor fi sancţionaţi cu amendă în valoare de 400 de euro.

17. ORDINEA DE START

a) La recunoaşteri şi antrenamente piloţii vor lua startul, numai în ordinea stabilită de Colegiul Comisarilor Sportivi, astfel:
- piloţii „DEBUTANŢI" si "JUNIORI", în ordinea numărului de concurs.
- piloţii din grupa I, de la clasa mare către cea mica, în ordinea numărului de concurs

- piloţii din grupa N, de la clasa mare către cea mica, în ordinea numărului de concurs

- piloţii din grupa A, de la clasa mare către cea mica, în ordinea numărului de concurs

- piloţii din grupa S20, în ordinea numărului de concurs

- piloţii din grupa GT, de la clasa mare către cea mica, în ordinea numărului de concurs

- piloţii din grupa E2-SS, de la clasa mare către cea mica, în ordinea numărului de concurs

- piloţii din grupa E2-SC, de la clasa mare către cea mica, în ordinea numărului de concurs

numbers

- E2-SS group drivers, from the high class to the low class, in the order of the contest numbers
- E2-SC group drivers, from the high class to the low class, in the order of the contest numbers

- E2 group drivers, from the high class to the low class, in the order of the contest numbers
- Dacia Revival drivers

- Electrical cars drivers

b) The start order in the competition is given according to the time obtained in the timed practice, in reverse order, the first driver taking the start shall be the sportsman with the weakest score obtained during the timed practice. The drivers from group I will take the start first in the competition followed by the drivers from the other groups, according to the time obtained.

c) The Panel of the Stewards can modify the start order according to circumstances.

18. PRE-START AREAS AND TIRE WARMING AREA

a) It is mandatory to create a pre-start areas between the Service Parks and the tire warming area, with a length of 50m and a width of 6m. The marshals from the

SIGLA ORGANIZATOR

- piloţii din grupa E2, de la clasa mare către cea mica, în ordinea numărului de concurs

- piloții din Categoria Dacia Revival

- piloții din Categoria Electrice

b) Ordinea de start în concurs se dă în funcție de timpul obținut la antrenamentele cronometrate, în ordinea inversă, primul luând startul sportivul care are cel mai slab timp obținut în antrenamentele cronometrate. Piloţii din grupa I vor lua startul primii in concurs urmând apoi piloţii celorlalte grupe, în funcţie de timpul obţinut.

c) Colegiul Comisarilor Sportivi poate modifica ordinea de start in funcţie de circumstanţe.

18. ZONA DE PRE START SI ZONĂ DE ÎNCĂLZIRE A ANVELOPELOR

a) Este obligatoriu crearea zonei de pre-start intre Parcul de Service si zona de incalzire a anvelopelor, cu o lungime de 50m si o latime de 6m. Arbitrii din parcul de service

service park will make sure that **the competitor will be in the prestart area 5 minutes earlier than his start time and that the** pre-start area is **permanently** powered with 5 cars at the least for the practice and validation heats and 3 cars for the competition heats. It is mandatory to create a tire warming area between the pre-start and start area, of minimum 100m in length and 6m in width.

b) These areas shall be clear, well secured through the care of the organizer, vehicle parking or spectator stationing is not allowed.

c) Using anytire warming device **is forbidden**.

d) În the start area, every organiser shall produce a board with the map of the stage (minimum A0 size). The starter of the competition shall mark on this map the eventual problems appeared on the stage and will notify the pilots.

19. START IN VALIDATION, PRACTICE OR COMPETITION

a) The driver that does not take the start in his position in the start order, shall be sanctioned with his exclusion from that respective heat. No vehicle can take the start in validation, practice or contest in a different order than the one established in the start order. Delaying the start in the competition is not possible.

b) Between the validation, practice or competition heat, a time interval of minimum 15 minutes and maximum 30 minutes is given for the benefit of every

SIGLA ORGANIZATOR

se vor asigura ca **concurentul sa ajunga in zona de prestart cu 5 minute inainte de timpul lui de start** sau zona de pre-start sa fie in permanenta alimentata cu minim 5 masini in mansele de recunoasteri si antrenamente si 3 masini in mansele de concurs. Este obligatoriu crearea zonei de încălzire a anvelopelor între zone de pre-start şi linia de start, de minimum 100 m lungime şi 6 m lăţime.

b) Aceste zone vor fi libere, bine securizate prin grija organizatorului, nefiind permisă parcarea automobilelor sau staţionarea spectatorilor.

c) **Este intezisa** folosirea oricărui dispozitiv de încălzire a anvelopelor.

d) În zona startului, fiecare organizator va asigura amplasarea unui panou de dimeniuni minim A0 cu harta traseului pe care starterul competiţiei să poată marca şi prezenta sportivilor eventualele zone cu probleme de pe traseu.

19. START ÎN RECUNOASTERI, ANTRENAMENT SAU COMPETIŢIE

a) Pilotul care nu ia startul la poziţia lui din ordinea de start, va fi sancţionat cu excluderea din mansa respectiva Nici un automobil nu poate lua startul în recunoasteri, antrenamente sau concurs altfel decat prevazut in ordinea de start. Amânarea startului in competitie nu este posibila.

b) Între manşele de recunoaştere, antrenament sau concurs se acordă un timp minim de 15 minute şi maxim de 30 de minute, de care trebuie să beneficieze fiecare pilot.

driver.

c) For an anticipated start (before the start clock shows a full minute or the zero second, as is the case) a time penalty of 2 seconds shall be applied for every anticipated second.

d) The start is given with the vehicle stalled and the engine on.

e) Any vehicle that triggered the timing device will be considered that he took the start and shall not be allowed a new start for any reason. Id a competition vehicle placed on the start line, is in impossibility to take the start (malfunction, or other reasons) he is removed by the in-post officials in the area before the start line).

f) In the eventuality of a stop, a competition disruption (timed practice or competition heat), the driver on the start line shall be permitted to move to the exit from the service park to benefit from the warming area before resuming the start.

g) If between the validation and contest heat the atmospheric conditions change, the stewards may grant a new validation heat, for which 15 minutes are given for practice. If the atmospheric conditions change after the contest heat began (at least a contestant took the start), the courseclerk may grant a neutralization of 10 minutes maximum to change tires.

SIGLA ORGANIZATOR

c) Pentru start anticipat (inainte ca ceasul de start să afişeze minut implinit sau secunda zero, după caz) se va aplica o penalitate în timp de 2 de secunde pentru fiecare secundă anticipata.

d) Startul se dă cu automobilul oprit şi cu motorul pornit.

e) Orice automobil care a declanşat dispozitivul de cronometraj de start va fi considerat că a luat startul şi nu i se va permite un nou start, sub nici un motiv. In cazul in care un automobil de competiţie aflat pe linia de start, este in imposibilitatea de a lua startul (defecţiune,sau alte motive) acesta este scos de către oficialii din post in zona dinaintea liniei de start.

f) In eventualitatea opririi, întreruperii competiţiei (manşei de antrenamente cronometrare sau de concurs) pilotului aflat pe linia de start i se va permite să se deplaseze la ieşirea din parcul de service pentru a beneficia de zona de încălzire dinaintea reluării startului.

g) Dacă între mansele de recunoastere şi manşele de concurs se schimbă condiţiile atmosferice, comisarii sportivi pot aproba o nouă manşă de recunoaştere, pentru care se acordă 15 minute de pregătire. În cazul în care condiţiile atmosferice se schimbă după începerea manşei de concurs (cel puţin un concurent a luat startul) directorul sportiv poate acorda o neutralizare de max 10 min. pentru schimbul de pneuri.

SIGLA ORGANIZATOR

20. TIMING

a) The start is given with a cronoprinter with display and photoelectric cell. The start device (photocell/optical barrier) is positioned at 40 cm after the start line (in the way of a trial).

b) The arrival is lauched and timekeeping shall be made using photoelectric cells with a 1/1000 of a second precision. The heat is ended when the vehicle crosses the finish line;

c) The time considered is the time achieved by the contestant between two control points (start-finish).

d) The start shall be represented by the launching of the cell. The start delayed after 20 seconds is considered abandonment.

e) The scores of the timed heat shall be displayed both in regrouping as well as the service park, on a panel visible for the spectators.

f) Timing shall have at least oen intermediary time, that will be displayed mandatorily on all regrouping and service parks panels.

20. CRONOMETRAJ

a) Startul se dă cu cronoprinter cu afişaj şi celula fotoelectrică. Dispozitivul de start (fotocelula/bariera optică) se poziţionează la 40 cm după linia de start (in sensul probei).

b) Sosirea este lansată şi cronometrajul va fi realizat folosind celule fotoelectrice cu o precizie de 1/1000 secundă. Manşa se termină când automobilul trece linia de sosire;

c) Timpul luat în calcul este timpul realizat de concurent între cele două puncte de control (start–sosire).

d) Startul va fi reprezentat de declanșarea celulei. Startul întârziat după 20 secunde se consideră abandon.

e) Timpii manșelor cronometrate si concurs vor fi afișați atât în regrupare, cât și în parcul de service, pe un panou vizibil pentru spectatori.

f) Cronometrarea va avea cel puțin un timp intermediar, care vor fi afișați în mod obligatoriu pe panourile din regrupare și parcul de service.

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

g) Official timming is the one provided on www.fras.ro and are the ownership of the Romanian Motorsport Federation.

h) Records

A record is the best time obtained during a competition (validation, practice, competition) by a vehicle on a determined track:

- **A start line**
- **A finish line**
- **A defined track**

In case any of these parameters change, a new record will be obtained. The organizer will award the driver who sets the record with a cup, at least as big as the one for the OPEN classifications.

21. DESCENT FROM THE ARRIVAL PARK TO THE START

a) The descent from the arrival park to the start, after every validation, practice and competition heat, shall be made only in a column and only behind the security car.

b) Stopping a vehicle during descent shall be sanctioned with a fine of maximum

SIGLA ORGANIZATOR

g) Timpii oficiali sunt doar cei afisati pe www.fras.ro si sunt proprietatea Federatiei Romane de Automobilism Sportiv.

h) Recorduri

Un record se refera la cel mai bun timp realizat in timpul unei competiti (recunoasteri , antrenament , cursa) de un vehicul pe un traseu determinat de :

- **O linie de start**
- **O linie de sosire**
- **Un traseu definit**

In cazul schimbarii uneia dintre acesti parametrii , se va stabili un nou record .

Organizatorul va premia pilotul care stabileste recordul cu o cupa cel putin la fel de mare ca cea pentru clasamentul Open.

21. COBORÂREA DE LA PARCUL DE SOSIRE LA START

a) Coborârea de la parcul de sosire la start, după fiecare manşă de recunoaştere, antrenament şi concurs, se face numai în coloană si numai in urma masinii de securitate.

b) Oprirea unui automobil în timpul coborârii va fi sancţionată cu amendă de maxim 50

50 euro..

c) Overtaking the column upon descent by a contestant/sportsman shall be sanctioned with a fine of maximum 50 euro.

d) The transportation of a person upon the descent of the competition vehicles be sanctioned with a fine of maximum 200 euro.

e) The drivers whose vehicles, for various reasons, stopped on the course, both in validation, practice or competition, will descent first only if they can move through their own means, but only with the approval of the Clerk of the Course. The Stewards Panel will apply the sanction with a minimum fine of 50 euro that may go up to exclusion, depending on the time of descent, to the sportsmen in violation of this provision.

f) The drivers who leave the Service park or the Closed Park without the prior approval of the Clerk of the Course shall be excluded from the respective competition.

g) After the second competition heat, the drivers are allowed to stop at the Service Park for tire change, before moving in a column to the Closed Park.

SIGLA ORGANIZATOR

euro.

c) Depăşirea coloanei la coborâre de către un concurent/sportiv va fi sancţionată cu amendă în valoare de maxim 50 euro.

d) Transportul la coborâre a unei persoane în automobilele de competiţii va fi sancţionată cu amendă în valoare de maxim 200 euro.

e) Piloţii ai căror automobile, din diverse motive, s-au oprit pe traseu, atât la recunoaştere, antrenament sau concurs, vor cobori primii numai daca se pot deplasa prin mijloace proprii, dar numai cu aprobarea Directorului Sportiv. Colegiul Comisarilor Sportivi va aplica sancţiunea cu amendă minimă de 50 euro care poate ajunge până la excludere, în funcţie de momentul coborârii, acelor sportivi care încalcă aceasta prevedere.

f) Piloţii care părăsesc Parcul de Service sau Parcul Închis, fără aprobarea prealabilă a Directorului Sportiv, vor fi excluşi din competiţia respectivă.

g) După a doua manşă de concurs, piloţilor li se permite oprirea la Parcul de Service pentru schimbarea anvelopelor, înainte de deplasarea în coloană la Parcul Închis.

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

SIGLA ORGANIZATOR

22. SUPPLEMENTARY AND FINAL SCRUTINEERING

a) The final scrutineering will take place in accordance with the detailed schedule drawn up by the organizer, published in the competition's supplementary regulation.

b) Any vehicle may be subjected to a supplementary verification performed by the technical clerks, either during the competition or, especially, after it is finished.

c) On the request of the Panelof the Stewards, or following a protest, a vehicle may be detained after it crossed the finish line and submitted to a complete and detailed technical verification thatrequires its dismantling.

f) The complete verification that involves the dismantling of the vehicles may take place at the absolute discretion of the stewards, ex officio or following a protest.

See. Cap 9. Park Ferme

22. VERIFICARE TEHNICĂ SUPLIMENTARĂ ŞI FINALĂ

a) Verificările tehnice finale vor avea loc în conformitate cu orarul detaliat întocmit de organizator, publicat în regulamentul particular al competiţiei.

b) Orice automobil poate fi subiectul unei verificări suplimentare efectuate de comisarii tehnici, fie în timpul competiţiei fie, în special, după terminarea acestuia.

c) La cererea Comisarilor Sportivi, fie în urma unui protest, un automobil poate fi reţinut după trecerea liniei de sosire şi supus unei verificări tehnice complete şi amănunţite, care necesită demontarea acestuia.

Verificarea completă, ce implică demontarea automobilelor poate fi efectuată la absoluta discreţie a comisarilor sportivi, din oficiu sau ca urmare a unui protest.

Vezi Cap.9.c. Parc Închis

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

23. CLASSIFICATIONS, DEAD HEAT

a) At the end of each stage from the National Hill Climb Championship Dunlop, the following classifications shall be performed:

-OPEN classification (Category I + Category II)

-OPEN classification Category I

-OPEN classfication Category II

- group classification, (withholding Group I where the classifications shall be organized by categories I1 and I2)

- class classification

- team classification

- "JUNIOR" classification

- 2WD classification – FWD for the vehicles with front traction

- diesel classification
- Electrical cars classification

- "NOVICE" classification

- Other classifications stated by the supplementary classification.

b) The classifications shall be established by adding times obtained in every competition heat.

SIGLA ORGANIZATOR

23. CLASAMENTE, CAZURI DE EGALITATE

a) La sfârşitul fiecărei etape din Campionatul National de Viteză în Coastă Dunlop, se vor întocmi următoarele clasamente:
- clasament OPEN (Categoria I + Categoria II)
- clasament OPEN Categoria I
- clasament OPEN Categoria II
- clasament pe grupe, (exclus Grupa I unde se vor face clasamente pe categorii: I1 si I2)
- clasament pe clase de cilindree (la Grupa I se va face clasamentul pe cilindree astfel A1+B1, A2+B2, etc.)
- clasament pe echipe,
- clasament pentru „JUNIORI" (indiferent de grupă sau clasă),
- clasamente 2RM – FWD pentru masinile cu tractiune faţă.
- clasament diesel
- clasament Electrice
- clasament "DEBUTANŢI"
- alte clasamente prevăzute de Regulamentul particular.

b) Clasamentele vor fi intocmite prin cumularea timpilor obtinuti in cele doua manse de concurs .

c) Punctele pentru fiecare etapa vor fi alocate numai la grupele respectiv clasele constituite astfel :
- Locul 1 – 25 pct
- Locul 2 – 18 pct
- Locul 3 – 15 pct
- Locul 4 – 12 pct
- Locul 5 – 10 pct

c) The points for each contest heat will be given only at the groups, respectively classes formed as follows:

- First place – 25 pct.
- Second place – 18 pct.
- Third place – 15 pct.
- Fourth place – 12 pct.
- Fifth place – 10 pct.
- Sixth place – 8 pct.
- Seventh place – 6 pct.
- Eighth place – 4 pct.
- Ninth place – 2 pct.
- Tenth place– 1 pct.
- For the OPEN classification the competitors should recive maximum points indifferent if the group or class is formed.

d) Driver that have recorded a time only in one of the two contest heat (not applicable to historical cars) will be awarded **25%** of the points attributable to the achieved ranking in the said heat (example: ranked 2nd in the first heat and abandoned in the second one – the driver gets **18x25%, meaning 4.5 points**).

e) To establish individual classifications in the championship in unformed groups/classes, half of the points above shall be granted.

f) A group/class shall be formed with minimum 3 registered vehicles, admitted to the initial technical scrutinizing and that took the start in one of the timed practiceheat or competition. Contrary, the points allocated to a stage will be reduced in half.

SIGLA ORGANIZATOR

- Locul 6 – 8 pct
- Locul 7 – 6 pct
- Locul 8 – 4 pct
- Locul 9 – 2 pct
- Locul 10– 1 pct
- In cazul clasamentului OPEN se vor acorda maximum de punctaj indiferent daca clasa sau grupa sunt constituite.

d) Pilotii care au inregistrat un timp numai intr-una din cele doua manse de concurs (nu se aplica la categoriile automobilelor istorice) vor primi **25%** din puctajul acordat pozitiei ocupade in respective mansa (exemplu: locul 2 in mansa 1 si abandon in mansa 2 – pilotul primeste **18x25%=4,5puncte**.

e) Pentru stabilirea clasamentelor individuale din campionat la grupele/clasele neconstitute se vor acorda jumatate din punctele de mai sus.

f) O grupă/clasă va fi constituită cu minim 3 automobile inscrise, admise la verificarea tehnică iniţială şi care au luat startul în una dintre manşele de antrenament cronometrat sau de concurs. In caz contrar punctele alocate la o etapa vor fi reduse la jumatate.

g) Pentru Grupa I, o clasa de cilindree se constituie cu minim 3 automobile înscrise, admise la verificarea tehnică iniţială şi care au luat startul în una din manşele de antrenament cronometrat sau de concurs. Categoriile se constituie cu minim 5 automobile înscrise, admise la verificarea tehnică iniţială şi care au luat startul în una dintre manşele de antrenament cronometrat sau de concurs.

h) O echipă va fi clasată si cu un număr mai mic de piloţi decât numărul celor

g) For Group I, a cylinder class is formed with 3 vehicles minimum, admitted to the initial technical scrutinizing and that took the start in one of the timed practiceheat or competition. Categories are formed with minimum 5 registered vehicles, admitted to the initial technical scrutinizing and that took the start in one of the timed practiceheat or competition.

h) A team shall be classified even with a smaller number of drivers than the number of drivers nominated on the license, but must register with at least 2 sportsmen to take the start in a race heat.

i) For the classification of teams in a stage, the score obtained by each driver in the class/category in which he participates is considered, to which the score of one driver of the team (with the highest score) from the OPEN classification is added (N+A+GT+E2-SS+E2-SC+E2).

j) The 25, 18, 15, 12, 10,..etc. system does not apply to teams, they are classified exclusively according to the score obtained/calculated in every stage, no matter the number of teams on the start line.

k) The teams will mandatory receive prizes, if there are minimum 3 (three) initially registered in the respective competition. A similar procedure shall be applied in the case of group and classes classifications. At the awarding ceremony, no unformed groups/classes shall be awarded prizes.

SIGLA ORGANIZATOR

nominalizati pe licenţă, dar trebuie să se înscrie cu cel puţin 2 sportivi care să ia startul intr-o mansa de concurs.

i) Pentru clasarea echipelor la o etapă, se iau în calcul, **punctele celor mai buni 2 (doi) piloţi** în clasa/ categoria la care participă, la care se adaugă punctajul unui singur pilot(**care poate fi diferit de cei doi care punctează cu punctele de la clasă/categorie)**al echipei (cel mai bine clasat membru al echipei) din clasamentul OPEN (N+A+GT+S 20+E2-SS+E2-SC+E2).

j) Echipelor nu li se aplică sistemul 25, 18, 15, 12, 10,.. etc., acestea fiind clasate exclusiv după punctajul realizat/calculat la fiecare etapă, indiferent de numărul echipelor aliniate la start.

k) Echipele vor fi premiate obligatoriu la finalul etapei, dacă vor exista minim 3 (trei) înscrise iniţial în competiţia respectivă. În mod similar se va proceda şi în cazul clasamentul grupelor si al claselor. La festivitatea de premiere, nu se vor premia grupe/ clase neconstituite.

l) În cazul în care două sau mai multe echipe au acumulat acelaşi număr de puncte, se vor departaja în funcţie de cel mai bine clasat pilot în clasamentul “OPEN”.

m) Pentru piloţii al căror număr total de puncte este identic la sfârşitul Campionatului Naţional de VITEZĂ ÎN COASTĂ Dunlop criteriile de departajare vor fi următoarele:

- în funcţie de nivelul locurilor ocupate şi de numărul de clasări pe fiecare dintre locuri (primul loc, apoi locul al doilea etc) în clasamentul OPEN, al grupei, clasei la concursurile care au contribuit la constituirea punctajului total.
- În funcţie de numărul de concurenţi pe care i-au învins în grupă/clasa în concursurile

l) In two or more teams accumulated the same number of points, it will be decided according to the best placed driver in the "OPEN" classification.

m) For drivers whose total number of points is identical at the end of the National Hill Climb Championship Dunlop the deciding criteria shall be as follows:

- depending on the level of occupied spots and the number of classifications on each place (first place, then the second place etc.) in the OPEN classification, group, class in the races that contributed to the forming of the total score.

- Depending on the number of contestants that defeated them in the group/class in the contests which contributed to the forming of the total score.

- In case of a new dead heat, the winner shall be determined by FRAS based on other criteria, validated by the Federal Council.

n) A driver is forbidden to participate with two vehicles or two drivers cannot race with the same vehicle (except for the classical car group).

24. AWARDS CEREMONY OF THE STAGE

a) The awards ceremony of a stage from the National Hill Climb Championship Dunlop shall be organized at the end of a stage where cups shall be offered mandatorily (minimum 35 cm for groups and minimum 25cm for classes), prizes, etc. to the sportsmen/teams placed on the first 3 placed in the formed groups and

SIGLA ORGANIZATOR

care au contribuit la constituirea punctajului total.

- În cazul unei noi egalităţi câştigătorul va fi desemnat de FRAS, pe baza altor criterii, validate de Consiliul Federal.

n) Este interzisa participarea a doi piloti pe acelasi automobil sau a unui pilot cu doua automobile (mai putin la categoria automobilelor istorice).

24. FESTIVITATEA DE PREMIERE A ETAPEI

a) Festivitatea de premiere a unei etape din Campionatul Naţional de Viteză în Coastă Dunlop se va organiza la sfârşitul fiecărei etape unde obligatoriu se vor acorda cupe (minim 35 cm pentru grupe si minim 25 cm pentru clase), premii, etc sportivilor/echipelor clasati pe primele 3 locuri la grupele si clasele constituite.

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

classes.

b) The awards ceremony will take place the latest one hour since the last competition car's entrance in the service park. Any protests will be taken care of after the awards ceremony and in case of legit protests the FRAS website will show the classifications modification.

c) The hill climb committee shall grant a special merit prize in every stage to the pilot/team/arbiter that distinguished through exceptional results.

d) Participation in the awards ceremony is a matter of honor for every driver that participates in the competition. Every driver shall climb the podium in his competition overalls or in the validation equipment or its team's and shall have a decent behavior and perfect decorum. On the prize-giving podium only drivers are presented.

e) It is mandatory that both pilots placed on the first 3 places in the awarded categories, as well as the other drivers, officials, sponsors, arbiters that participated in the competition to assist in the awards ceremony.

f) The stage organizer is recommended to grant cups (35 cm minimum) to drivers placed on the first, second and third places from the classifications of the unformed groups/lasses, to which a minimum of 3 pilots took the start.

SIGLA ORGANIZATOR

b) Festivitatea de premiere va avea loc cel mai tarziu la o oră de la intrarea ultimului automobil in parcul service. Eventualele contestatii se vor rezolva dupa festivitatea de premiere si in cazul contestatilor fondate se va anunta pe situl FRAS modificarea clasamentului.

c) Comisia de coasta va acorda la fiecare etapa un premiu special de merit pilotului/echipei/arbitrului care se distinge prin merite deosebite.

d) Participarea la festivitatea de premiere este o chestiune de onoare pentru fiecare pilot participant la competiţie. Fiecare pilot va urca pe podium în combinezonul de concurs sau în echipamentul de prezentare al său sau al echipei și va avea un comportament decent și o ținută ireproșabila. Pe podiumul de premiere se prezinta exclusiv pilotii.

e) Este obligatoriu ca atat pilotii clasati pe primele 3 locuri la categoriile premiate, precum şi ceilalţi piloţi, oficialii, sponsorii, arbitrii care au participat la competiţie să asiste la festivitatea de premiere.

f) Se recomandă organizatorului etapei să acorde cupe (minim 35 cm) şi piloţilor de pe locurile I, II şi III din clasamentele grupelor/claselor neconstituite, la care au luat startul minim 3 piloţi.

g) In afara cazurilor de forţă majoră, orice pilot clasat pe locurile 1, 2 sau 3, care nu va fi prezent la festivitatea de premiere a etapei va suporta o amendă în sumă de 300 de

g) Except the major force cases, any driver from the first, second and third places that will not be present at the awards ceremony of the stage shall receive a 300 euro fine from FRAS.

h) The prize-giving ceremony shall be followed by the press conference of the first 3 drivers from the open classification of the competition.

25. CASH PRIZES

Cash prizes will be given depending on the organizer's possibilities and availability.

26. PROTESTS, APPEALS

a) Any protest is forwarded in writing to the Course Clerk, accompanied by the respective fee. Verbal or collective protests or the ones submitted without paying the fee are not taken into consideration.

b) In protests concerning the technical nonconformity of a vehicle shall be stipulated clearly and unequivocally the contested part. These protests must be

SIGLA ORGANIZATOR

euro, din partea FRAS.

h) Festivitatea de premiere va fi urmată de conferinta de presă a primilor 3 clasaţi în clasamentul open al competiţiei.

25. PREMII ÎN BANI

Premii in bani vor fi acordat in functie de posibilitatile si disponibilitatea organizatorului.

26. PROTESTE, APELURI

a) Orice protest, este înaintat, în scris, Directorului Sportiv însoţit de taxa respectivă. Protestele verbale, colective, sau cele depuse fără achitarea taxei, nu se iau in considerare.

b) În protestele legate de neconformitatea tehnică a unui automobil va fi precizată clar şi fără echivoc, piesa contestată. Aceste proteste trebuie depuse înainte de

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

submitted before the final technical verification.

c) The right to protest belongs to the driver registered into the competition or its representative registered to FRAS for this purpose, on the license request.

d) The protest fees are as follows:

- for sports line protest – 240 euro

- for a technical protest regarding a mark – 600 euro

- for a sub ensemble – 1200 euro

- for the entire car – 3500 euro

e) In the eventuality of a protest that requires the vehicle to be dismantled, the Stewards shall also establish a bail based on the catalogue price (of the respective brand's dealership) according to the parts that cannot be recuperated, and for the manual labor 10% shall be added from the total of dismantled marks.

f) The manual labor of dismantling – assembling shall be carried out by the controlled vehicle's mechanics. If the protest proves to be unfounded, the bail shall be taken by the one the protest was filed against. None of the parties have the right to solicit to the other possible differences between the estimated cost by the Stewards and the actual cost of bringing the vehicle to its initial state.

SIGLA ORGANIZATOR

verificarea tehnică finală.

c) Dreptul de a protesta îl are numai pilotul înscris în competiţie sau reprezentantul acestuia înregistrat în acest scop la FRAS, pe cererea de licenţă.

d) Taxele de proteste sunt următoarele:
- pentru protest pe linie sportivă - 240 Euro
- pentru protest tehnic pt un reper - 600 Euro
- pt un subansamblu - 1200 Euro
- pt toata masina - 3500 Euro

e) In eventualitatea unui protest care necesită demontarea automobilului, Comisarii Sportivi vor stabili si o cautiune pe baza pretului de catalog (al reprezentantei marcii respective) corespunzator pieselor care nu mai pot fi recuperate, iar pentru manopera se va adauga 10% din totalul reperelor demontate.

f) Manoperele de demontare–montare vor fi efectuate de mecanicii automobilului controlat. Dacă protestul se dovedeşte neintemeiat, cautiunea va fi preluată în totalitate de cel impotriva caruia a fost depus protestul. Nici una din parti nu are dreptul de a solicita celeilalte posibilele diferente dintre costul estimat de Comisarii Sportivi si costul efectiv de aducere a automobilului in stare initiala.

g) Pentru automobilele verificate din oficiu, din ordinul conducerii cursei sau al Comisarilor Tehnici, nu se va putea solicita nici o despagubire sau compensare

g) For vehicles checked ex officio, by the order of the management or Technical Stewards, no compensation or reimbursement can be requested of the costs directly or indirectly tied by these checks.

h) If the protest is founded, the fee and bail submitted are partially or integrally reimbursed to the one who submitted it. In this case, the fee passes to the crew found to be guilty, which shall be sanctioned according to the regulations in force (exclusion, suspension, downgrade, penalties in time or money, and other disciplinary sanctions).

i) Similarly will be sanctioned:

- ill-will protests

- any form of abstraction from the technical control;

- any attempt to hide or replace an inappropriate mark;

- breaking a seal or deleting a marking in the absence of an express order from a competition official

- contradictory discussions of the crew, mechanics or the representative named by them, with officials that give, carry out or supervise these verifications;

- Any unsupportive gesture between the one who submitted a protest, a contestation or appeal and the one who is disputed.

SIGLA ORGANIZATOR

a costurilor legate direct sau indirect de aceste controale.

h) In masura in care protestul este intemeiat, taxa si cautiunea depusa se restituie partial sau integral celui care a depus-o. In acest caz, taxa trece in sarcina echipajului gasit vinovat, care in plus, va fi sanctionat conform regulamentelor in vigoare (excludere, suspendare, depunctare, penalizare in timp sau in bani, alte sanctiuni disciplinare).

i) In mod similar vor fi sanctionate:
- protestele depuse cu reacredinta;
- orice forma de sustragere de la controlul tehnic;
- orice incercare de a ascunde sau inlocui un reper neconform;
- ruperea unui sigiliu sau stergerea marcajelor in lipsa ordinului expres al unui oficial al cursei;
- discutiile in contradictoriu ale echipajului, mecanicilor sau responsabilului desemnat de acestia, cu oficialii care dispun, efectueaza sau supravegheaza aceste controale;
- orice gest nesportiv intre cel care a depus un protest, o contestatie sau apel si cel care este contestat.

j) Cheltuielile de transport al maşinii vor fi suportate de către cel ce depune protestul în cazul în care protestul este neîntemeiat, sau de către concurentul împotriva căruia s-a depus protestul în cazul în care este admis.

k) În cazul în care protestul este neîntemeiat şi, cheltuielile presupuse de protest (verificare, transport, etc) sunt mai mari decât suma din depozit, diferenţa va fi suportata de către reclamant. Dimpotrivă, în cazul în care cheltuielile sunt mai

j) The transportation expenses for the car shall be covered by the one who disposes the protest in the event that the protest is unfounded, or by the contestant against which the protest was submitted in the event it is admitted.

k) If the protest is unfounded and the expenses brought by the protest (scrutinizing, transportation, etc.) are greater than the amount deposited, the difference shall be covered by the complainer. If the expenses are smaller, the difference shall be reimbursed.

l) The protests against results or classifications shall be submitted in maximum 30 minutes from the time the preliminary results were displayed on the official scoreboard.

m) The following fees are also applicable:

- for protests against the Competition Committee – 450 euro
- for protests against the Disciplinary Committee – 450 euro
- for appeals to the Appeal Committee – 600 euro

n) Against the decisions taken by the race leadership, the one who considers himself to be wronged can submit a contestation to the FRAS Competition Committee. The contestation must be announced in qwritting to the leadership of the stage and submitted to the FRAS secretariat in 48 hours maximum from the date of the decision to be contested. Its remittance is accepted in the mentioned time through fax, mail, etc. accompanied by the copy of the payment order through which the payment can be confirmed, calculated in accordance with the

SIGLA ORGANIZATOR

mici, diferenţa se restituie.

l) Protestele împotriva rezultatelor sau clasamentelor vor fi depuse in maximum 30 minute de la afişarea rezultatelor provizorii la panoul oficial de afişaj.

m) Urmatoarele taxe sunt de asemenea aplicabile:
- pentru proteste la Comisia de Competiţii – 450 euro
- pentru proteste la Comisia de Disciplină – 450 euro
- pentru apeluri la Comisia de Apel - 600 euro

n) Impotriva deciziilor luate de conducerea cursei, cel care se considera nedreptatit poate depune o contestatie la Comisia de Competitii a FRAS. Contestatia trebuie anuntata conducerii etapei in scris si depusa la Secretariatul FRAS in maxim 48 de ore de la data deciziei ce se doreste a fi contestata. Este admisa transmiterea acesteia in termenul precizat si prin fax, mail, etc. însoţita de copia ordinului de plată prin care se probează achitarea taxei aferente, calculata conform reglementarilor in vigoare.

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV

regulations in force.

1. Appendixes

The present Regulation has the following appendixes:

- Bulletins
- Course map
- Entry form
- Other annexes (as is the case)

1. Anexe

Prezentul Regulament are urmatoarele anexe:

- Buletine
- Harta traseului
- Formularul de inscriere
- Alte anexe (dupa caz)

FEDERAȚIA ROMÂNĂ DE AUTOMOBILISM SPORTIV